

| Chambre des Représentants |  | Kamer der Volksvertegenwoordigers |                                 |
|---------------------------|--|-----------------------------------|---------------------------------|
| Session de 1931-1932      |  | N° 241                            |                                 |
|                           |  | SÉANCE<br>du 16 Juin 1932         | VERGADERING<br>van 16 Juni 1932 |
|                           |  | Zittingsjaar 1931-1932            |                                 |

## PROPOSITION DE LOI

étendant le bénéfice de la loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, aux domestiques, gens de maison et serviteurs à gages.

## DÉVELOPPEMENTS

MADAME, MESSIEURS,

La loi sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail s'applique aux accidents survenus aux ouvriers des entreprises, privées ou publiques, dans le cours et par le fait de l'exécution du contrat de travail régi par la loi du 10 mars 1900.

Dans son article premier, elle assimile aux ouvriers les apprentis, même non salariés, ainsi que les employés assujettis à la loi du 7 août 1922 relative au contrat d'emploi, et les domestiques et servantes de ferme, même lorsque leur contrat de travail n'est pas régi par la loi du 10 mars 1900.

La loi laisse en dehors de son champ d'application les domestiques, les gens de maison et les serviteurs à gages qui sont cependant soumis à un risque professionnel important, bien plus grand que celui auquel sont exposés les employés de bureau qui bénéficient de la loi forfaitaire.

Lorsqu'une servante ou un domestique est victime d'un accident — lorsque, par exemple, il tombe d'une fenêtre ou lorsqu'il se blesse dans l'exercice de sa profession — il doit, pour obtenir une indemnité, établir la faute du patron conformément au droit commun établi par l'article 1382 du Code civil.

Dans la pratique, les servantes et les domestiques ne peuvent rapporter la preuve que la loi leur impose et n'obtiennent aucune indemnité.

C'est une injustice flagrante et une anomalie auxquelles il est urgent de mettre fin.

La loi sur les accidents du travail doit s'appliquer à tous les cas de louages de services sans distinction.

Les considérations qui précèdent justifient la proposition de loi que nous avons l'honneur de vous soumettre.

H. DE RASQUINET.

## WETSYVOORSTEL

waarbij het genot van de wet op het herstel der schade wegens arbeidsongevallen, wordt uitgebreid tot de dienstboden, huis- en loonbedienden.

## TOELICHTING

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De wet op het herstel der schade wegens arbeidsongevallen is toepasselijk op de ongevallen aan de werklieden van private of openbare ondernemingen overkomen, tijdens of wegens het uitvoeren van het bij de wet van 10 Maart 1900 beheerscht arbeidscontract.

In haar eerste artikel stelt die wet met de werklieden gelijk, de leergasten, zelfs als zij geen loon ontvangen, alsmede de aan de wet van 7 Augustus 1922 op het arbeidscontract onderworpen bedienden, en de hoeveknechts en meiden, zelfs wanneer hun arbeidscontract niet door de wet van 10 Maart 1900 is beheerscht.

De wet houdt zich niet bezig met de dienstboden, de huis- en loonbedienden welke nochtans aan een groot beroepsrisico zijn blootgesteld, een veel grooter risico dan hetgeen waaraan de kantoorbedienden zijn blootgesteld, voor wie de forfaitaire wet van toepassing is.

Wanneer een dienstmeid of een dienstknecht slachtoffer is van een ongeval — b. v. bij het vallen uit een raam of het gekwetst worden in de uitoefening van hun beroep — moeten zij, om een vergoeding te bekomen, bewijzen dat de schuld bij den werkgever ligt, dit overeenkomstig het gemeen recht, naar luid van artikel 1382 van het Burgerlijk Wetboek.

In de practijk, kunnen de meiden en de knechts het door de wet geëischte bewijs niet aanbrengen en bekomen geen de minste vergoeding.

Ontegenzeggelijk is dit een onrecht en een ongerijmdheid waaraan spoedig dient een einde te worden gemaakt.

De wet op de arbeidsongevallen moet toepasselijk zijn op al de gevallen van dienstverhuring, zonder onderscheid.

De voorafgaande beschouwingen wettigen het wetsvoorstel dat wij de eer hebben U te onderwerpen.

H. DE RASQUINET.

**PROPOSITION DE LOI****Article premier.**

La législation sur les accidents du travail résultant des lois des 24 décembre 1903, 3 août 1926, 15 mai 1929, 30 décembre 1929 et 18 juin 1930, coordonnées par arrêté royal du 28 septembre 1931, s'applique aux domestiques, gens de maison, serviteurs à gages et aux salariés du même genre, attachés ou non à la personne.

**Art. 2.**

La présente loi sera applicable à partir du 1<sup>er</sup> janvier qui suivra la date de sa publication au *Moniteur*.

**WETSVOORSTEL****Eerste artikel.**

De wetgeving op de arbeidsongevallen, vastgelegd in de wetten van 24 December 1903, 3 Augustus 1926, 30 December 1929 en 18 Juni 1930, samengeordend bij Koninklijk besluit van 28 September 1931, is van toepassing op de dienstboden, huis- en loonbedienden en op de loontrekkenden van denzelfden aard, zij wezen dan of niet aan den persoon verbonden.

**Art. 2.**

De tegenwoordige wet treedt in werking van af 1 Januari volgende op den datum van hare bekendmaking in den « *Moniteur* ».

H. DE RASQUINET.

G. HUBIN.

I. DELVIGNE.

F. FISCHER.

A. DELATTE.

E. DOMS.